

“新批评”诗歌理论研究

李梅英 ● 著

中国社会科学出版社

“新批评”诗歌理论研究

李梅英 ● 著

中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

“新批评”诗歌理论研究 / 李梅英著. —北京: 中国社会科学出版社,
2012. 10

ISBN 978 - 7 - 5161 - 1639 - 5

I. ①新… II. ①李… III. ①诗歌理论—研究 IV. ①I052

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 251263 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 刘志兵
责任校对 张玉霞
责任印制 李 建

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 (邮编 100720)
网 址 <http://www.csspw.cn>
中文域名: 中国社科网 010 - 64070619
发 行 部 010 - 84083685
门 市 部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京君升印刷有限公司
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂
版 次 2012 年 10 月第 1 版
印 次 2012 年 10 月第 1 次印刷

开 本 880 × 1230 1/32
印 张 10
插 页 2
字 数 249 千字
定 价 29.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社联系调换

电话: 010 - 64009791

版权所有 侵权必究

目 录

绪论	(1)
一 重审“新批评”	(1)
二 20 世纪学者眼中的“新批评”	(4)
三 走进“新批评”	(12)
第一章 “新批评”缘起:英美现代主义诗歌运动	(23)
第一节 19—20 世纪的英语诗歌转型	(24)
第二节 现代英诗理论的形成	(40)
第二章 T. S. 艾略特:诗歌创作理论	(52)
第一节 非个性化与“伟大的传统”	(54)
第二节 “客观对应物”	(63)
第三节 统一感受力和“才气”	(66)
第三章 I. A. 理查兹:包容诗和语境论	(72)
第一节 价值论与“包容诗”	(73)
第二节 诗歌语言的情感功能	(80)
第三节 语境理论	(86)

2 “新批评”诗歌理论研究

第四章	W. 燕卜苏:诗歌语义分析	(91)
第一节	“无法解释的美让我恼怒”	(93)
第二节	“关键词”分析法	(106)
第五章	J. C. 兰色姆:诗歌本体论	(114)
第一节	诗歌价值:重塑世界的躯体	(115)
第二节	关于诗歌的“结构”和“肌质”	(121)
第六章	A. 泰特:“张力”诗学	(132)
第一节	张力:内涵与外延的融合	(133)
第二节	诗歌批评标准:知识与判断力的融合	(143)
第七章	C. 布鲁克斯:关于隐喻与反讽的诗学	(154)
第一节	理解诗歌的经典方法指南	(155)
第二节	现代诗与传统	(169)
第三节	悖论与反讽	(173)
第八章	R. P. 沃伦和 W. K. 维姆萨特:有机整体论	(185)
第一节	非纯诗与有机整体论	(186)
第二节	W. K. 维姆萨特:“具体共相”论	(193)
第九章	R. 韦勒克:以审美为前提的多元主义批评	(204)
第一节	文学本质:以语言为材料的多层次审美 客体	(206)
第二节	诗歌的内部结构:以隐喻为例	(210)
第三节	文学的外部研究	(213)
第四节	研究方法:立体透视主义	(216)

结语	(222)
附录 “新批评”在中国的译介与接受	(232)
参考文献	(302)
后记	(314)

绪 论

一 重审“新批评”

“新批评”是20世纪西方文学批评史上最重要的理论建树之一，它于上世纪20年代肇端于英国，艾略特（Thomas Stearns Eliot, 1888—1965）被看作是新批评派的鼻祖，另一位英国诗人兼批评家理查兹（Ivor Armstrong Richards, 1893—1979）及其学生燕卜苏（William Epton, 1906—1984）也对这一理论的产生有重要影响。及至20世纪三四十年代，美国南方的一群诗人、学者开始在诗歌创作和批评实践上提倡新批评，其主要成员有兰色姆（John Crowe Ransom, 1888—1974）和他的三个学生艾伦·泰特（Allen Tate, 1899—1979）、克林斯·布鲁克斯（Cleanth Brooks, 1906—1994）和罗伯特·潘·沃伦（Robert Penn Warren, 1905—1989），以及维姆萨特（William K. Wimsatt, 1907—1975），他们形成了当时所谓“南方集团”的批评团体。后由于兰色姆的著作《新批评》影响很大，人们又将包括艾略特在内的这个文学理论思潮称作“新批评”。上世纪20—40年代，“新批评”在美国的诗歌创作领域以及学术界都占据了统治地位。60年代后，新批评遭到各种新理论的围攻，逐渐衰落。

半个多世纪以来，各种各样的文学理论如后浪逐前浪，不断

2 “新批评”诗歌理论研究

为人们追捧、信服、遗忘以及抛弃。“新批评”更仿佛成为过时的历史术语，被彻底束之高阁。“新批评”似乎已成为“过时”的代名词。但若仔细思量，以“时髦”与否作为某种思潮、理论的判断标准，这种逻辑未免显得褊狭与荒唐。“过时”一词反而提醒我们：与所有重要的“过时”学派一样，“新批评”做出了文学批评家无法忽视的重要贡献。正如伦特里齐亚（Frank Lentricchia，1940—）在《新批评之后》中指出的那样：“新批评”的幽灵并没有远去，只不过它已经如此广泛而深刻地影响了我们，以至于当每种当代理论都或多或少带着新批评痕迹时，我们都习以为常地接受了。20 世纪后半叶兴起的种种文学理论，无不由于“新批评”而完成了自己的历史使命，并自身的发展打下了基础。^①

“新批评”体现了西方文学理论对文学本质认识的历史积淀，在对文学整体性的关注中，“新批评”学者们总结出一整套行之有效的工作方法，即使是“新批评”的反对者，也无法否认这个巨大的成就。它的理论和探讨的问题——审美过程中各要素相互作用的特殊性质，一部艺术作品形成一个结构、一个统一体、一个整体的规范展现，即便是 21 世纪的文学研究者，也不得不关注。而这些问题，不能脱离文艺理论的自身发展独立存在。任何文学理论都是从以往的文学理论和文学批评中生成、演变而来，不深入考察新批评派，就无法把握 20 世纪文学批评的发展和走向。

从理论发展的角度看，虽然西方已经发展到了“新批评之后”的历史时期，但当前中国还不到可以抛弃“新批评”、大谈

^① Frank Lentricchia, *After the New Criticism*, Chicago: The University of Chicago Press, 1980, p. xiii.

“新批评之后”的时候。我国学界目前的状况，与上世纪 60 年代后的美国非常相像，各种西方理论潮水般涌进，人们目不暇给疲于“接受”。而由于时代和历史原因，我们没有接受过“新批评”式的分析训练，也没来得及学会使用新批评派的分析工具。虽然新批评的那些概念术语和方法还经常被提及、被使用，但很多时候都是被望文生义地错误使用着。不少大学生，一如“新批评”之前的美国学生，虽然聪明伶俐，又敏感多思，但面对文学作品时，除了讲述一些作者生平轶事、概括一下作品的中心思想外，完全束手无策。这一切都说明，系统整理和总结新批评派的理论，梳理其重要的术语概念，无论是对纯粹的文学理论建设，还是对实际的批评实践，都十分必要——至少它可以帮助我们摆脱分析文学作品时“知其然而不知其所以然”的懵懂状态。

而从中外文学交往史的角度来说，“新批评”曾对中国现代文学的各方面产生过良好的促进作用。“五四”时期，学者们兼容并蓄，成功化用西学以帮助建构本国文学，此治学方式足以启示我辈后人：应努力在西方文学批评史的大语境下，探讨新批评派的学术传承，重点研究新批评派的理论演进、理论成果和批评实践，对新批评的若干诗论问题作出言之成理的分析与评价。与此同时，探讨新批评派与中国学界的学术交往、理论影响及其在中国的接受状况，也显得日益重要。

因此，笔者力图通过“细读”理论原著，对 20 世纪上半期欧美最重要的文学流派“新批评”的诗歌理论及其与中国的学术交往史，进行描述性分析和系统总结。

任何一种文学理论都不是完美的。作为对文学的普遍规律的一种探讨，新批评派自有其缺点，但在诗歌研究领域，至今仍无超越“新批评”者。因此，本书不是对文学理论的一般性研究，而是以“新批评”最重要的贡献——诗歌理论为重点，考察了

4 “新批评”诗歌理论研究

“新批评”的人文主义传统和他们的诗歌价值论，提出新批评派是一种兼顾微观形式分析和传统人文关怀的诗歌理论。“新批评”是一场诗歌发展与理论主张紧密结合的运动，它与现代主义诗歌的发展联系在一起，完成了英美诗歌和诗论的现代转型，并为20世纪西方诗学奠定了理论基调。从西方文学批评的历史发展看，“新批评”继承了近代人文主义捍卫诗歌价值的文学观，是一种兼顾文学审美特性与人文关怀的诗歌理论。从实际的批评方法看，新批评关注诗歌表现人类经验的复杂形式，认为美产生于各种复杂的异质成分的共生共存，形成了关于文本分析的比较完备的理论形态，为如何“细读”和理解诗歌提供了范例。

新批评派的大部分诗歌理论，不是从概念到概念的演绎，而是体现在他们的批评实践中，学者们将理论与实践紧密结合起来，具有很强的实践性。因此，我们关注的是“新批评”如何在诗歌分析中建构其诗歌观念和批评方法，以及这些观念和方法如何自我塑造、如何进行自我区分和在建构中如何彼此塑造。同时，我们也关注由于“新批评”的加入，西方文学批评史上的其他观念和方法做出了哪些反应与调整，以及这些反应和调整对于20世纪西方诗学的意义。

新批评派的很多理论来自他们的批评实践。因此我们在分析新批评派的若干理论术语时，并未采取从概念到概念的方法，而是从他们对诗歌作品的具体分析入手，结合其理论术语产生的语境，对“新批评”理论中一些有争议的术语，如多义、悖论、反讽、意象、隐喻和象征等，进行了梳理和辨析。

二 20世纪学者眼中的“新批评”

新批评派成员中，很多人身兼诗人、大学教师和学者三职，

有丰富成熟的创作经验，这使得他们在探讨文学性时，体现出与一般理论家迥异的特色。在对文学整体性的关注中，这些学者总结出一整套行之有效的工作方法，如语境、多义，张力、反讽，悖论等，还有广为人知的“细读法”，这些都是新批评派的卓越贡献。至今这些概念还经常被使用，即使是一些原来极力攻击“新批评”的学者，在文学批评实践中，仍在使用“新批评”的这些术语。上世纪后半期，赵毅衡在美国游学时发现，在文学课堂上，凡是不想“追赶时髦文论”的教授，自觉或不自觉使用的仍然是新批评派的理论方法，“细读”更是教师、学者们最常用的课堂教学法。时至今日，美国大学的文学系仍会要求学生做新批评式的批评训练。欧美学者如今进行文学评论，也仍在使用“新批评”留下的文本分析方法。除了在批评实践中继续使用“新批评”以外，整理和总结新批评派理论也是部分国外学者的兴趣所在。

上世纪60年代后，原型批评、解构主义、马克思主义批评等理论流派对“新批评”的研究，主要体现为批判地继承，既有批评其理论过于注重文本分析缺少历史意识的，也有对其部分理论和方法的认同。

诺斯罗普·弗莱（Northrop Frye，1912—1991）的原型理论就与新批评派有密切的关系。弗莱在《批评的解剖》一书中，批评地继承了新批评派的“意图谬见”，并强调，要从诗歌的形象结构着手，才能如实理解并解释诗歌。若想使评论合情合理，就务必注意“虚构与事实不同，假设与论断存有差别，想象的文字又有别于推理文字”，因此，在批评实践中一定搞清楚“文学中这些最为基本的区别”^①。而弗莱在另一篇分析弥尔顿的

① 诺斯罗普·弗莱：《批评的解剖》，陈慧、袁宪军等译，百花文艺出版社2008年版，第123页。

《黎西达斯》的文章中，则表现出对新批评派的两种相反态度：一是对“细读”法不以为然。弗莱认为如果只是孤立地对《黎西达斯》进行文本分析，那将无法真正理解这首诗的意象框架。二是继承了艾略特关于现存的经典作品构成完美秩序的观点。弗莱提出，应该把《黎西达斯》放到西方文学传统中进行考察，因为“每一首诗既是一种新的独创，同时也是对熟识的文学系统的重组”^①。

20世纪60年代之后，在“新批评”的理论重镇耶鲁大学，形了解构主义批评学派，其中保罗·德·曼（Paul de Man，1919—1983）对维姆萨特的“意图谬见”进行了抨击。德·曼认为，“新批评”在文本诠释和“细读”技巧方面可谓完美，但它的失败，“即未能产生巨作的原因，就在于它没有意识到文学形式的意向结构”^②。这里所说的“意向结构”，是指结构上的意向性，为此德·曼做了一个椅子的比喻：椅子各部分的结构由它注定要被坐的事实决定，这个“注定要被坐”的意向结构不但不会威胁到诗歌的统一性，反而会明确这种统一性。德·曼指责维姆萨特并未意识到这种统一性。因此德·曼认为，“意图谬见”使新批评派未能形成一种真正连贯的文学形式理论来整合他们的创见。

马克思主义批评家特里·伊格尔顿（Terry Eagleton，1943—）从社会政治学角度否定了“新批评”。他认为“新批评是给政治惰性开的处方，因此也是让人屈服政治现状的一个处

① Northrop Frye, "Literature as Context: Milton's *Lydidas*", *Fable of Identity*, New York: Harcourt, Brace&World, Inc., 1963, p. 125.

② 保罗·德·曼：《美国新批评的形式和意向》，周颖译，《外国文研究》2001年第2期。

方”^①。“新批评”的诗歌本体论是把诗歌当作新的宗教信仰，用以抵挡资本主义工业社会的异化。“与《细察》杂志一样，新批评是失去依傍的、处于守势的知识分子的意识形态，这些知识分子在文学中重建了他们在现实中无法找到的一切。”^②这实际上也是一种偶像崇拜，伊格尔顿认为，“新批评”与之前的文学思潮一样，同样代表了一种无法容忍任何理性争辩的神秘权威，甚至新批评的诗歌解剖术，也体现了技术专制主义的特色。伊格尔顿还对新批评的“意图谬见”做出反击，提出有些原本是历史或哲学的作品最后也被归入了文学，有些作品因其考古学意义而被重视。但与此同时，伊格尔顿也不得不承认：“某些文本生来就是文学”。^③

美国当代文艺理论家文森特·里奇（Vincent B. Leitch）在其著作《从30年代到80年代的美国文学批评》中，为“新批评”单列一章，介绍了新批评派的几个理论特点。在分析中，里奇主要把新批评派作为一个整体进行论述，他认为，“新批评”主要是一种形式主义诗论，他还把新批评派的“细读”（close reading）归纳出16条法则，进一步指出正是这些法则“将新批评的形式主义‘细读’法与其他学者纯注释性的研究实践区别开来……更重要的是，这些法则不仅指引了分析实践活动，而且为批评判断提供了标准和尺度，对新批评派来说，‘阅读’除了解释之外，还要提供价值判断。毫无疑问，某些诗歌就是比其他诗歌优秀”^④。此外，里奇还论述了新批评派在英美

① Terry Eagleton, *Literary Theory*, 外语教学与研究出版社, 2004, p. 43.

② Ibid., p. 40.

③ Ibid., p. 7.

④ Vincent B. Leitch, *American Literary Criticism from the Thirties to the Eighties*, New York: Columbia University Press, 1988, p. 34.

两国大学课堂中取得的教学成就。唯一一个被单独论述的理论家是莫瑞·克里格（Murray Krieger, 1923—2000）。里奇把克里格看作是“新批评”后期为其形式主义自辩的代表人物。里奇指出，由于受到马修·阿诺德（Mathew Arnold, 1822—1888）的影响，克里格自认为是一个人文主义者和存在主义者，同时，“就其表现出的样子而言，克里格是一个形式主义者——一个‘新批评’的继承者和修订者”^①。在这一章的最后，里奇比较分析了“新批评”与欧洲大陆的形式主义的异同。

另外需要提及的是雷纳·韦勒克在《近代文学批评史》第6卷中为新批评派所做的辩护。韦勒克肯定了新批评派对文学审美本质的关注，他甚至认为，新批评派的消失，也是因为被当作了“文学和艺术遭到普遍攻击之下的牺牲品”^②。韦勒克对“新批评”的研究论述严谨资料翔实，但研究对象只限于新批评派的几位美国成员，并未将艾略特、理查兹与燕卜苏，以及他自己看作新批评派成员。同时，韦勒克在对单个学者进行介绍时，以描述性为主，比较关注新批评派在当时的学术论战，对其重要的诗歌理论，如“结构—肌质”、“张力”、“悖论”和“反讽”等术语则兴趣不大，多半寥寥几笔一带而过。

国内对“新批评”的研究，以对其文学理论的翻译和介绍为主，对其理论进行系统总结和辨析研究者较少。上世纪30年代，叶公超、陈西滢等人引介了艾略特和理查兹的批评理论。1929年，伊人翻译了理查兹（瑞恰慈）的《科学与诗》。1934年，曹葆华将《科学与诗》再次译出，同年，卞之琳译出了艾

① Vincent B. Leitch, *American Literary Criticism from the Thirties to the Eighties*, New York: Columbia University Press, 1988, p. 47.

② 韦勒克：《近代文学批评史》第6卷，杨自伍译，上海译文出版社2005年版，第263页。

略特的《传统与个人才能》。40—60年代，新批评派在欧美进入全盛时期，但国内由于历史原因，失去了与国外理论的对接和联系。

1981年，杨周翰先生在《国外文学》第1期上发表《新批评派的启示》一文，对新批评派理论对当时中国文学理论建设的意义提出了若干建议。随后，新批评派的一些经典著作被译介到国内，如韦勒克的《文学理论》（1984）、克林斯·布鲁克斯与罗伯特·潘·沃伦合著的《小说鉴赏》（1986），维姆萨特的《西洋文学批评史》（1987），韦勒克的《近代文学批评史》第1卷（1987）。此外，赵毅衡出版了《新批评——一种独特的形式主义文论》（1986）和《新批评文集》（1988），史亮编选了《新批评》（1989）。其中，赵毅衡的《新批评文集》是目前为止国内最好的译介新批评理论的著作。这些著作对我国的文学理论研究和文学批评提供了非常宝贵的启示，但对于认识“新批评”的全貌，在数量上仍然远远不够。

90年代，李赋宁翻译出版了《艾略特文学论文集》（1994），周邦宪等人翻译了燕卜苏的《朦胧的七种类型》（1996），杨自伍译出理查兹的《文学批评原理》（1997），张今言译出韦勒克的《批评的概念》（1999）。这一时期，各种西方理论涌进我国，国内对新批评的关注较少，没有出版一本研究新批评的理论著作。但是这一时期出现了关于新批评研究的博士论文《新批评与文学文本理论》（白济民，复旦大学，1994）。这篇论文分析了新批评的几个理论特点，主要从新批评派与“本体论文本研究”和“非本体论文本研究”的关系出发，讨论了俄国形式主义、结构主义、叙事学、现象学、阐释学、结构主义、社会历史批评等理论流派的文本分析。论文的研究思路比较清晰，但遗憾的是，对这些相关流派的理论分析并没有与新批评

理论联系起来，只是单纯介绍其他流派的理论观点，新批评只是作为一个引出其他理论流派的话题，导致这篇论文更像对现代文学理论的简介。此外，陈菱的博士论文《历史对理论的拯救——韦勒克文学理论思想论纲》（复旦大学，1998），从韦勒克的批评史研究入手，提出韦勒克是从历史维度建构文学理论的观点，较好地分析了韦勒克的批评史研究及其理论。

进入 21 世纪后，国内学界逐渐体现出对新批评派的重新关注。2001 年，赵毅衡再版了《“新批评”文集》。2004 年，支宇研究韦勒克的专著《文学批评的批评》出版。继赵毅衡、支宇后，张沛的《隐喻的生命》（2004）是另一部较好的文学理论著作，其在论证关键问题“隐喻”时，在对中西文论作出详尽分析后，令人信服地引入了韦勒克和沃伦在《文学理论》中关于这一问题的观点。2005 年，韦勒克和沃伦的《文学理论》进行了再版（修订版）。同年，备受关注的夏志清的《中国现代小说史》正式出版，在前言中，夏直言新批评对他的影响。随后两部新批评派的理论著作被译出：兰色姆的《新批评》（2006）和布鲁克斯的《精致的瓮》（2008）。此外，韦勒克的八卷本《近代文学批评史》也在 2006 年全部译出。2009 年，赵毅衡在《“新批评”文集》综述部分的基础上，扩充出版了《重访新批评》。这些著作的出版，对于帮助人们了解“新批评”理论全貌大有裨益，并体现出在 21 世纪的中国学界，新批评派渐有“回归”之势。这个“回归”，在中国现当代文艺研究“一向‘宏观’挂帅”（刘若愚语）的潮流中，显得格外珍贵。研究新批评派对我国学界的影响及中西文论中相关问题之比较研究，也显得日益重要。

在“新批评”与中国的学术交流的研究方面，陈厚诚、王宁主编的《西方当代文学批评在中国》于 2000 年出版，姜飞撰

写了《新批评在中国》一章，全面概括了新中国成立前直至 90 年代初这段时期内，“新批评”理论在中国的译介和接受状况，资料翔实，概括全面。此外，还有一些研究新批评派成员的理论的博士论文相继出版，研究艾略特的著作有董洪川的《“荒原”之风：T. S. 艾略特在中国》（2004）和刘燕的《现代批评之始：T. S. 艾略特诗学研究》（2005）。支字的《文学批评的批评》（2004）是国内第一部全面、深入、系统地阐述韦勒克的文学理论及其批评史研究的专著。

在新批评派的讨论研究方面，已出版的博士论文有：吴学先的《燕卜苏早期诗学与新批评》（2002），文中提出，燕卜苏继承了理查兹的语义分析批评，并引发了新批评派关于文学“内部研究”与“外部研究”的讨论。李卫华的《价值判断与文本细读》（2006），从新批评之“批评对象”、“批评标准”和“批评方法”等方面展开讨论。论著结构框架合理，但进入分析后，经常出现论点与新批评理论脱节的现象，如将艾略特的“作品与传统”、布鲁克斯的“有机整体论”、韦勒克的“外部研究和内部研究”等划入“批评对象”来讨论，比较缺少理论说服力。这些出版的博士论文多是对赵毅衡先生关于“新批评”的某些观点的进一步研究，如对燕卜苏语义分析理论的认识及对新批评派文学本体论的讨论等。

这一时期的重要论文有支字的《“语义多重”与“符号自指”——英美新批评与结构主义文论的比较研究》（《四川外国语学院学报》2006 年第 6 期），文中提出，新批评与结构主义文学批评虽然都是用语言学方法研究文学问题，但二者的区别在于，新批评的文本分析并不具备“符号自指”特点，而是具有多重语义指向。另有杨冬的《新批评的有机整体论》（《吉林大学学报》2008 年第 6 期），全面论证了新批评派理论的“有机整